






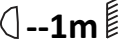



# **LIGHT4ME FBL STORM**

**Instrukcja obsługi / User Manual**

**Spis treści**

Bezpieczeństwo użytkowania .....	2
Konserwacja .....	3
Obsługa .....	3
Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym .....	5

## Bezpieczeństwo użytkowania

	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	<b>UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH.</b> To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobieżenia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci i niewykwalifikowanych osób. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
	Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona.
	Zapewnij minimum 1 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi.
	Urządzenie pracuje na zasilaniu oznaczonym na obudowie. Używaj dedykowanego przewodu zasilającego dołączonego do produktu - nie należy stosować niededykowanych przewodów zasilających. Nigdy nie dotykaj przewodu zasilającego mokrymi rękoma. Podczas odłączania zasilania zawsze ciągnij za wtyczkę, nigdy za przewód. Odłącz urządzenie z zasilania przed zdjęciem obudowy lub konserwacją.
	Trzymać z dala od wilgoci. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub innych urządzeń oświetleniowych przez dłuższy czas. Nie należy instalować urządzenia na podłożu narażonym na wibracje.
	Zawsze używaj wysokiej jakości płynów do baniek i do dymu na bazie wody (brak w zestawie). Nie używaj płynów łatwopalnych. Przed uzupełnianiem zbiornika odłącz urządzenie z zasilania.

## Konserwacja

1. Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Nie pozwól, aby urządzenie weszło w kontakt z olejem, tłuszczem lub jakimkolwiek podobnym płynem.
3. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie oraz pozwala na zachowanie odpowiednio wysokiej jakości pracy. Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej szmatki.

## Obsługa

1. Umieść urządzenie na płaskiej, twardej powierzchni o kącie nachylenia nie większym niż 10°.
2. Odkręć korek zbiornika płynu do dymu, aby napełnić go dedykowanym płynem na bazie wody (brak w zestawie).
3. Po napełnieniu zbiornika mocno zakręć korek, upewniając się, że rurka jest doprowadzona do dna zbiornika w celu zapewnienia stałego przepływu płynu.
4. Ostrożnie napełnij zbiornik płynu do baniek (brak w zestawie), nie przepelniając go - optymalna ilość płynu to taka, aby łopatki były zanurzone w płynie.
5. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do urządzenia, a drugi koniec przewodu zasilającego do źródła zasilania sieciowego o odpowiednich parametrach i włącz urządzenie za pomocą przełącznika ON/OFF (wł./wył.).
6. Urządzenie rozpocznie proces nagrzewania, który zwykle trwa kilka minut.
7. Obsługa urządzenia może odbywać się za pomocą:
  - przycisków na obudowie urządzenia;
  - pilota bezprzewodowego.
8. Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy je wyłączyć. W celu wyłączenia urządzenia przestaw przełącznik w tylnej części obudowy w pozycję OFF (wył.) i odłącz urządzenie od źródła zasilania, stosując się do zasad bezpieczeństwa użytkowania.
9. Po użyciu należy pamiętać o opróżnieniu zbiornika płynu do dymu i zbiornika płynu do baniek, wyjmując zatyczkę wylotu płynu. Zaleca się przepłukanie zbiorników na płyn czystą wodą, aby zapobiec zbieraniu się kurzu.

### Przyciski na obudowie urządzenia - funkcje

MENU: naciśnij, aby przejść do następnej opcji menu

UP: naciśnij, aby zwiększyć wartość

DOWN: naciśnij, aby zmniejszyć wartość

TIMER: naciśnij, aby uruchomić timer emisji urządzenia zgodnie z zapisanymi wcześniej czasem trwania emisji dymu w sekundach (Timer Duration), czasem interwału między kolejnymi emisjami dymu (Timer Interval) oraz objętością emisji dymu (Fog Volume); naciśnij ponownie, aby wyłączyć timer emisji urządzenia.

LOCK: naciśnij, aby uruchomić emisję urządzenia zgodnie z zapisaną wcześniej objętością emisji dymu (Fog Volume); naciśnij ponownie, aby zakończyć emisję

MANUAL: naciśnij i przytrzymaj, aby uruchomić emisję urządzenia z maksymalną objętością emisji dymu (Fog Volume); puść, aby zakończyć emisję

REMOTE: naciśnij, aby uruchomić obsługę pilotem bezprzewodowym; naciśnij ponownie, aby zakończyć obsługę pilotem bezprzewodowym

### Pilot bezprzewodowy - funkcje

Przycisk A: naciśnij, aby uruchomić emisję urządzenia

Przycisk B: naciśnij, aby zakończyć emisję urządzenia

Przycisk C: naciśnij, aby zwiększyć objętość emisji

Przycisk D: naciśnij, aby zmniejszyć objętość emisji

### Struktura menu

Opcja menu głównego	Wartości	Funkcja
Machine Function	Fog	Charakter pracy urządzenia - wytwornica dymu
	Haze	Charakter pracy urządzenia - hazer
	Bubble	Charakter pracy urządzenia - wytwornica baniek
	Bubble Fogger	Charakter pracy urządzenia - wytwornica dymu i baniek
Fog Volume	0-100%	Objętość emisji dymu - mała-duża
Bubble Fan Speed	0-100%	Prędkość wentylatora przy emisji baniek (w przedziałach 10-procentowych) - wolno-szybko
Booster Fan Speed	0-100%	Prędkość wentylatora przy emisji dymu (w przedziałach 10-procentowych) - wolno-szybko
Bubble Wand Speed	0-100%	Prędkość obrotu łopatek do baniek (w przedziałach 10-procentowych) - wolno-szybko
Timer Interval	0-600S	Czas interwału między kolejnymi emisjami dymu dla funkcji timer
Timer Duration	0-300S	Czas emisji dymu dla funkcji timer
DMX Address	001-512	Adres DMX
DMX Mode	DMX512 # 1	Tryb kanałów DMX - 13-kanałowy
LED Program	0-20	Automatyczne programy pracy diod LED
LED Chase Speed	0-100%	Prędkość automatycznego programu pracy diod LED (w przedziałach 10-procentowych) - wolno-szybko
LED Strobe Speed	0-100%	Prędkość stroboskopu automatycznego programu pracy diod LED (w przedziałach 10-procentowych) - wolno-szybko
LED Sync to Output	YES/NO	Synchronizacja diod LED z emisją: YES - diody LED pracują synchronicznie z emisją dymu NO - diody LED są zawsze podświetlone
Fog Fluid Sensor Reset	YES/NO	Reset czujnika poziomu płynu do dymu w zbiorniku: YES - uruchomienie resetu NO - brak uruchomienia resetu
Fog Fluid Sensor On/Off	ON/OFF	Włączenie (ON) / wyłączenie (OFF) czujnika poziomu płynu do dymu w zbiorniku

Struktura DMX

<b>Tryb DMX - 13CH</b>		
<b>Kanał</b>	<b>Funkcja</b>	<b>Wartości DMX</b>
CH1	Objętość emisji baniek - mała-duża	0-255
CH2	Objętość emisji dymu i baniek - mała-duża	0-255
CH3	Objętość emisji dymu - mała-duża	0-255
CH4	Brak funkcji	0-24
	Prędkość wentylatora przy emisji - wolno-szybko	25-255
CH5	Master Dimmer - 0-100%	0-255
CH6	Dimmer koloru czerwonego - 0-100%	0-255
CH7	Dimmer koloru zielonego - 0-100%	0-255
CH8	Dimmer koloru niebieskiego - 0-100%	0-255
CH9	Dimmer koloru białego - 0-100%	0-255
CH10	Dimmer koloru żółtego - 0-100%	0-255
CH11	Dimmer koloru fioletowego - 0-100%	0-255
CH12	Brak funkcji	0-31
	Stroboskop - wolno-szybko	32-255
CH13	Brak funkcji	0-2
	Makro kolorów - wolno-szybko	3-255

**Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym**






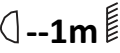



Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

**ENGLISH**

**Table of contents**

Safety rules.....	7
Maintenance .....	8
Operation .....	8
Information about used electrical and electronic equipment .....	10

## Safety rules

	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.
	WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	Keep the device away from children and unqualified persons. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
	Before use, make sure the housing is not damaged.
	Ensure a minimum distance of 1 m between the appliance and flammable materials.
	The device operates on power supply marked on the housing. Use the dedicated power cable included with the product - do not use non-dedicated power cables. Never touch the power cable with wet hands. When disconnecting the power supply, always pull the plug, never the wire. Disconnect the device from the power supply before removing the housing or performing maintenance.
	Keep away from moisture. Do not expose the product to direct sunlight or other lighting devices for prolonged time. Do not install the device on a surface subjected to vibration.
	Always use high quality water-based bubble and fog liquids (not included). Don't use flammable liquids. Disconnect the device from the power supply before refilling the tank.



## Maintenance

1. The device may only be used by qualified personnel, damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Do not allow the device to come into contact with oil, grease or any similar liquid.
3. Regular cleaning allows of long term use and maintains proper operation. Use a soft cloth to clean the device.

## Operation

1. Place the device on a flat, hard surface with an angle of no more than 10°.
2. Unscrew the cap of the fog liquid tank to fill it with dedicated water-based liquid (not included).
3. After filling the tank, firmly screw the cap on, making sure the tube is brought to the bottom of the tank to ensure a steady flow of liquid.
4. Carefully fill the second tank with bubble liquid (no bubble liquid included), without overfilling it - the optimal quantity of liquid is so that the wands are submerged in the liquid.
5. Connect the plug of the power cable to the device, and the other end of the power cable to a mains power source of suitable parameters, then turn on the device with the ON/OFF switch.
6. The device will start the heating process which usually takes about couple minutes.
7. The device can be operated using:
  - buttons on the device housing;
  - wireless remote.
8. When you have finished using the device, turn it off. To turn off the device, turn the switch on the back of the housing to the OFF position and disconnect the device from the power source, following the safety rules for use.
9. After use, remember to empty the fog liquid tank and the bubble liquid tank by removing the liquid outlet plug. It is recommended to rinse the liquid tanks with clean water to prevent dust accumulation.

### Buttons on the device housing - functions

MENU: press to move to the next menu option

UP: press to increase the value

DOWN: press to decrease the value

TIMER: press to start the device emission timer according to the previously saved fog emission duration in seconds (Timer Duration), fog emission interval time (Timer Interval) and fog emission volume (Fog Volume); press again to turn off the device emission timer.

LOCK: press to start the device emission according to the previously saved fog emission volume (Fog Volume); press again to end the emission

MANUAL: press and hold to run the device emission with the maximum fog emission volume (Fog Volume); release to end the emission

REMOTE: press to start wireless remote operation; press again to end wireless remote operation

Wireless remote - functions

Button A: press to start the device emission

Button B: press to end the device emission

Button C: press to increase the emission volume

Button D: press to decrease the emission volume

Menu structure

Main menu option	Values	Function
Machine Function	Fog	Character of the device operation - fog machine
	Haze	Character of the device operation - hazer
	Bubble	Character of the device operation - bubble machine
	Bubble Fogger	Character of the device operation - fog and bubble machine
Fog Volume	0-100%	Fog emission volume - low-high
Bubble Fan Speed	0-100%	Fan speed at bubble emission (in 10 percent increments) - slow-fast
Booster Fan Speed	0-100%	Fan speed at fog emission (in 10 percent increments) - slow-fast
Bubble Wand Speed	0-100%	Bubble wands rotation speed (in 10 percent increments) - slow-fast
Timer Interval	0-600S	Interval time between consecutive fog emissions for timer function
Timer Duration	0-300S	Fog emission time for timer function
DMX Address	001-512	DMX address
DMX Mode	DMX512 # 1	DMX channel mode - 13 channels
LED Program	0-20	Automatic LEDs operation programs
LED Chase Speed	0-100%	Automatic LEDs program speed (in 10 percent increments) - slow-fast
LED Strobe Speed	0-100%	Automatic LEDs program strobe speed (in 10 percent increments) - slow-fast
LED Sync to Output	YES/NO	Synchronization of LEDs with emission: YES - LEDs work synchronously with fog emission NO - LEDs are always lit up
Fog Fluid Sensor Reset	YES/NO	Reset of the fog liquid level sensor of the tank: YES - reset activation NO - no reset activation
Fog Fluid Sensor On/Off	ON/OFF	Enabling (ON) / disabling (OFF) the fog liquid level sensor of the tank

DMX structure

<b>DMX mode - 13CH</b>		
<b>Channel</b>	<b>Function</b>	<b>DMX values</b>
CH1	Bubble emission volume - low-high	0-255
CH2	Fog and bubble emission volume - low-high	0-255
CH3	Fog emission volume - low-high	0-255
CH4	No function	0-24
	Fan speed at emission - slow-fast	25-255
CH5	Master dimmer - 0-100%	0-255
CH6	Red color dimmer - 0-100%	0-255
CH7	Green color dimmer - 0-100%	0-255
CH8	Blue color dimmer - 0-100%	0-255
CH9	White color dimmer - 0-100%	0-255
CH10	Yellow color dimmer - 0-100%	0-255
CH11	Purple color dimmer - 0-100%	0-255
CH12	No function	0-31
	Strobe - slow-fast	32-255
CH13	No function	0-2
	Color macro - slow-fast	3-255

**Information about used electrical and electronic equipment**

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment - intended for households - is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.